

Porównanie tłumaczeń Marka 5:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział jej córko wiara twoja ocaliła cię odchodź w pokoju i bądź zdrowa od udręki twojej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś powiedział do niej: Córko, twoja wiara ocaliła cię,* idź w pokoju** i bądź uleczona z tej swojej udręki. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	On zaś powiedział jej: Córko, wiara twa uratowała cię. Odejdź ku pokojowi i bądź zdrowa od batoga* twego. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział jej córko wiara twoja ocaliła cię odchodź w pokoju i bądź zdrowa od udręki twojej

¹⁾ <x>480 10:52</x>; <x>510 14:9</x>

²⁾ <x>490 7:50</x>; <x>510 15:33</x>

³⁾ Metafora dolegliwości.